

## Objectifs de l'unité

### ► Objectifs de communication

#### Descripteurs du Cadre européen

#### Écouter

- A2 Comprendre les points essentiels d'une interview
- A2-B1 Comprendre l'essentiel d'un extrait filmique

#### Lire

- A2-B1 Comprendre l'expression de réactions et de sentiments
- A2 Comprendre l'essentiel d'un autoportrait

#### Parler en continu

- A2-B1 Faire une description et un portrait
- A2 Donner un avis simple

#### Parler avec quelqu'un

- A2 Interviewer et être interviewé(e)
- A2 Donner et demander des informations sur une personne (habitudes, activités, goûts...)
- A2-B1 Échanger des avis

#### Écrire

- A2 Écrire un post sur un forum

#### Médiation

- A2-B1 Sous-titrer un extrait filmique
- A2-B1 Restituer les résultats d'un sondage auprès d'un groupe

### ► Objectifs linguistiques





- Grammaire :
  - **RIPASSO** Les articles définis
  - Les prépositions contractées
  - Le présent de l'indicatif
- Vocabulaire : le lexique pour décrire une personne (apparence physique, caractère, hobbies...)
- Phonologie :
  - l'intonation interrogative et exclamative
  - l'accent tonique

### ► Objectif méthodologique

- Écrire un article pour un blog

### ► Objectifs culturels

- Faire la connaissance de jeunes Italiens
- Découvrir deux extraits de romans italiens

Évaluations formatives	Évaluation sommative
<p><b>Tappa 1</b> → <b>Azione!</b> p. 21</p> <p> Interviewer et être Interviewé(e)</p> <p><b>Tappa 2</b> → <b>Azione!</b> p. 23</p> <p> Médiation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Donner un avis</li> <li>• Faire un compte rendu</li> </ul> <p><b>Progetto finale</b> → p. 26</p> <p> Rédiger une description et faire un portrait</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Donner un avis</li> </ul>	<p><b>Quello che so fare!</b> → p. 44</p> <p> Présenter un personnage de film</p>

## Présentation de l'unité

La première unité va permettre aux élèves de reprendre l'apprentissage de la langue après deux mois de vacances, de surcroît dans un nouvel établissement, un nouvel environnement. C'est donc tout naturellement que l'axe 4 « Représentation de soi et rapport à autrui » a été choisi pour commencer l'année.

L'**axe 4** des programmes 2019 (BO du 22 janvier 2019) indique : « Dans des sociétés où l'image s'impose de plus en plus, être accepté passe souvent par les codes vestimentaires, les goûts affichés, l'adoption d'un style. Autrui (le groupe social) joue un rôle parfois décisif dans la perception que l'adolescent peut avoir de lui-même. » La *Tappa 1* porte principalement sur l'image que l'on a de soi tandis que la *Tappa 2* aborde le rôle du regard d'autrui. On traite ainsi des thèmes tels que la difficulté de vivre avec les autres, de réussir à donner l'image qu'on aimerait avoir de soi, de connaître sa véritable personnalité.

À travers une série de documents, dont plusieurs relèvent ou renvoient à l'écriture de soi (autoportrait, journal intime, récit à la première personne), on découvre comment de jeunes Italiens se voient et se donnent à voir, par quels moyens (mode et réseaux sociaux notamment) et dans quelle mesure la relation à l'autre contribue à la construction de leur image.

La **problématique** *Giovani Italiani, solo moda e social media?* constitue le fil rouge de l'unité. Les jeunes Italiens sont-ils si différents des jeunes Français ? Sont-ils tous aussi superficiels que semble nous signifier

l'image que nous donnent les médias ? En essayant de répondre à cette problématique, les élèves vont commencer à réfléchir aux nuances à apporter dans toute observation de soi et/ou d'un groupe : qui sommes-nous ? Sommes-nous vraiment tous pareils ? Une chanson de Jovanotti intitulée *I giovani* posait déjà en son temps cette même question.

La réponse à la problématique proposée prendra la forme d'un court article pour le blog de la classe.

L'**axe mineur** dont cette première unité propose une modeste étude est « La création et le rapport aux arts ». Ici, il sera surtout question de littérature de jeunesse, de l'écriture de soi et de cinéma.

Du **point de vue pragmatique**, cette première unité reprend des savoir-faire correspondant au niveau A2 (présenter et décrire, faire un portrait simple) et engage la progression vers un niveau B1 (comprendre et exprimer des réactions et sentiments ; exprimer un avis motivé). En **compréhension**, on continue d'entraîner les élèves à comprendre l'explicite mais on commence aussi à les entraîner à la perception de l'implicite ainsi qu'à l'identification des moyens linguistiques et stylistiques mis en œuvre pour produire du sens.

Du **point de vue linguistique**, cette unité vise à réactiver et à consolider les acquis de base du collège, notamment les articles et les articles contractés ainsi que le présent de l'indicatif des verbes réguliers et irréguliers. Dans le **domaine lexical**, on réactive et enrichit le vocabulaire du portrait et celui des émotions.

### Titre de l'unité

L'enseignant(e) invite les élèves à lire le titre, à observer la photo et à formuler des hypothèses sur le contenu de l'unité.

### Photo d'ouverture

→ p. 19

Comme tous les visuels du manuel, cette photographie permet de déclencher la parole des élèves, et ce en toute liberté, dans une atmosphère bienveillante de partage des connaissances.

L'enseignant(e) laisse les élèves observer la photo, puis il/elle les laisse réagir librement à son propos. Cela lui permet de se faire une première idée des acquis que peuvent mobiliser les élèves. Dans un second temps, l'enseignant(e) propose l'activité de la rubrique *A proposito di...*

### A proposito di...

→ p. 19

C'est ici l'occasion de réactiver le vocabulaire de base de la description relatif à l'identité, au physique, aux vêtements, aux expressions, aux lieux... qui sera mobilisé et enrichi au cours de l'unité. Chaque enseignant(e)

trouvera l'opportunité de commencer à remédier aux oublis ou lacunes diagnostiqués (*i colori, i vestiti, ecc.*).

### Énoncés possibles

– È una ragazza, ha i capelli neri, non porta gli occhiali ma ha un quaderno rosso in mano.

Indossa jeans e una camicia. Chi è?

– È un ragazzo con una maglietta blu. Ha i capelli corti. Non porta la bandiera italiana, ha la sciarpa. Chi è?

## TAPPA 1

### Io sono io!

→ Manuel pp. 20-21

Cette *Tappa* met essentiellement l'accent sur l'image que les personnes et les personnages présentés ont d'eux-mêmes.

### 1 Ascolta e parla



→ p. 20

#### ► Objectifs de communication

A2 Comprendre l'essentiel d'une interview

A2 Faire un portrait simple

#### ► Objectifs linguistiques

• Grammaire : la phrase interrogative, le présent de l'indicatif (*gli/le piace/piacciono*)

• Vocabulaire : le lexique de l'identité, du caractère, des goûts, des activités ; les modalisateurs (*ovviamente, assolutamente...*)

• Phonologie : l'intonation interrogative et exclamative

#### ► Objectif culturel

• Découvrir deux jeunes YouTubeurs napolitains

#### INFORMATIONS SUR LE DOCUMENT

→ **Audio**

→ **Durée : 3'10"**

Cet audio est l'interview simultanée de deux jeunes amis YouTubeurs qui se prêtent au jeu de la présentation. L'évocation de leurs hobbies permet d'aborder l'axe mineur « La création et le rapport aux arts » à travers leurs goûts littéraires et musicaux.

#### Intervista doppia ai Weedy

MP3 élève piste 01

CD classe piste 02

Script : [esplorazione.nathan.fr](http://esplorazione.nathan.fr)

## Script

**Giornalista:** Nome?

**Valerio:** Valerio.

**Maria Luisa:** Maria Luisa.

**Giornalista:** Cognome?

**Valerio:** Lagnese.

**Maria Luisa:** Rosso.

**Giornalista:** Soprannome?

**Valerio:** Non lo so quale sia il mio soprannome, credo... Vale o Lerio.

**Maria Luisa:** Luisa, Lu... varia!

**Giornalista:** Età?

**Valerio:** 19 anni.

**Maria Luisa:** 18 anni.

**Giornalista:** Segno zodiacale?

**Valerio:** Sono toro.

**Maria Luisa:** io, bilancia.

**Giornalista:** Di dove siete?

**Valerio:** Di Napoli.

**Maria Luisa:** Di Napoli.

**Giornalista:** Avete hobbies?

**Valerio:** Io sì, ho tantissimi hobbies ma il mio preferito sono i videogiochi. Passo veramente ore a giocare ai videogiochi in particolare a League of Legends.

**Maria Luisa:** Mah, i miei hobbies sono... la recensione e scrivere canzoni Trap.

**Giornalista:** Libro preferito?

**Valerio:** Il mio libro preferito è in assoluto *Noi, i ragazzi dello zoo di Berlino*; credo sia un libro veramente fantastico che tutti dovrebbero leggere almeno una volta.

**Maria Luisa:** Penso che il mio libro preferito sia uno dei libri di Harry Potter perché veramente hanno colorato la mia infanzia e sono bellissimi. Ogni volta che li leggo mi trasporto totalmente in un altro mondo.

**Giornalista:** Qual è il vostro social preferito?

**Valerio:** Il mio social preferito è in assoluto YouTube. Passo veramente ore e ore a vedere video.

**Maria Luisa:** Ovviamente YouTube è la piattaforma che diciamo preferisco, penso, in assoluto.

**Giornalista:** Voi due litigate?

**Valerio:** No, non abbiamo mai litigato dacché ci conosciamo.

**Maria Luisa:** Assolutamentissimamente mai! Mai capitato nella nostra vita!

**Valerio:** Ok. Noi litighiamo più o meno... ogni giorno.

**Giornalista:** Chi è più permaloso?

**Valerio:** Luisa è permalosissima.

**Maria Luisa:** Io perché ci tengo tantissimo alle cose.

**Maria Luisa:** Ovviamente Valerio! Si scoccia persino di alzarsi la mattina e respirare. E' la persona più

**Giornalista:** Chi è più pigro?

**Valerio:** Luisa! E' una persona eccessivamente pigra! pigra che io conosca.

**Giornalista:** Chi è il più romantico?

**Valerio:** Luisa è una persona straromantica, quindi, lei!

**Maria Luisa:** Mah, penso io... Ma perché penso di essere la persona più romantica al mondo, quindi... Non so.

**Giornalista:** Chi si veste meglio?

**Valerio:** Ovviamente io

**Maria Luisa:** Penso Valerio, perché lui veramente si applica dal mattino fino alla sera per essere sempre una Barbie e quindi è lui.

**Giornalista:** Chi è più timido?

**Valerio:** Io, tantissimo. Non so se si vede dai video ma sono una persona estremamente timida.

**Maria Luisa:** Penso... Anche se non si direbbe... Io. Perché lui è più aperto al mondo.

**Giornalista:** Cosa vi piace di più l'uno dell'altro?

**Valerio:** La cosa che più apprezzo in Luisa è il suo carattere perché è una persona sempre solare e divertente e quando sono triste basta vedermi con lei per ritornare felice.

**Maria Luisa:** Penso che la cosa che apprezzo di più sia il fatto che quando ho bisogno di lui c'è sempre, qualsiasi cosa, quindi...

**Giornalista:** Cosa non sopportate dell'altro?

**Valerio:** Non apprezzo di Luisa il fatto che non è mai reperibile. La posso chiamare anche trenta volte, non risponderà mai al telefono.

**Maria Luisa:** Il fatto che ogni tanto impazzisce a caso. A parte ciò, niente.

**Giornalista:** Tre parole per descrivere l'altro.

**Valerio:** Solare, divertente e carina.

**Maria Luisa:** Alto, simpatico e... pazzo!

## Mise en œuvre en classe

Entrée par l'audio. Différentes écoutes permettent d'explorer le document par étapes.

La mise en commun après chaque écoute permet de vérifier, compléter, échanger.

Pour finir, les éléments repérés seront mis au service de l'activité 3, à savoir la réalisation d'un portrait simple.

**1.** Avant de réaliser cette activité et de proposer la première écoute, l'enseignant(e) invite les élèves à observer le photogramme issu de la vidéo YouTube et à formuler des hypothèses sur les personnages et le contenu de l'audio afin de créer un horizon d'attente (ensemble d'attentes qui, au fil des écoutes, seront ensuite modulées, corrigées, modifiées ou simplement confirmées). Il/Elle propose ensuite la première écoute.

La première écoute sans consigne spécifique permet aux élèves de s'exprimer librement (cf. *1. Parola libera!*) sur les éléments qu'ils ont pu repérer. À ce stade de l'apprentissage, les élèves sont en mesure de repérer les éléments relatifs à la situation d'énonciation : qui sont les interlocuteurs, le thème de l'interview et quelques

éléments relatifs aux deux interviewés (prénoms, âge, traits de leur personnalité, etc.). Tous n'auront pas repéré les mêmes éléments.

Mise en commun : l'enseignant(e) inscrit au tableau les éléments repérés.

### Énoncés possibles

- È un'intervista. Un uomo domanda a due ragazzi il loro nome, quello che amano fare...
- Sono di Napoli, hanno 19 anni, preferiscono YouTube...
- Il ragazzo si chiama Valerio. Lei è timida, legge Harry Potter...

**2. Écoutes avec consignes** : les pistes d'exploration données permettent d'aller plus loin dans la compréhension du document. L'objectif est qu'au terme du cycle Terminal les élèves n'aient plus besoin de pistes d'exploration pour faire le compte rendu d'un audio.

Les élèves ne peuvent pas tout repérer, les écoutes successives vont leur permettre de s'entraîner à se concentrer sur l'essentiel et à ordonner leur repérage. [L'enseignant(e) propose une écoute pour chacune des consignes.]

**a.** Le repérage des questions posées par le journaliste facilite l'exploration du document. Il permet également aux élèves de se concentrer sur l'intonation interrogative qu'ils seront amenés à reproduire lors de la restitution des énoncés, au moment de la mise en commun.

Les questions repérées pourront d'autre part être reprises pour réaliser l'*Azione!* : *Intervistatevi a vicenda*.  
Mise en commun : écoute de validation. Elle permet également de compléter la liste des questions.

**b.** Il s'agit ici de repérer les caractéristiques essentielles de Valerio. Lors de l'écoute, les élèves peuvent s'appuyer sur les questions déjà repérées. Ils peuvent, s'ils le souhaitent, prendre des notes. Tous les élèves ne repéreront pas le même nombre d'éléments, ni les mêmes.

Mise en commun : si nécessaire, l'enseignant(e) propose une nouvelle écoute afin de valider les éléments.

**c.** Le nouveau repérage demandé est facilité par les écoutes précédentes et les repérages déjà effectués. Après la mise en commun, l'enseignant(e) peut demander aux élèves de classer l'ensemble des éléments repérés dans différentes rubriques possibles. Ce travail peut être fait individuellement ou en binôme. Après mise en commun et validation des rubriques, les éléments ainsi classés sont notés dans les cahiers. Les élèves peuvent s'appuyer sur ce classement pour structurer le portrait demandé lors de l'activité 3.

**d.** Il s'agit ici de repérer quelques mots modalisateurs : les adverbes *ovviamente*, *assolutamente*, l'interjection

*mah*, les verbes *credo*, *non so*... Ce repérage de mots permet d'attirer l'attention des élèves sur leur importance dans toute énonciation d'un propos, ainsi que sur le rôle qu'ils jouent pour donner un rythme et/ou une tonalité à l'énoncé.

L'enseignant(e) distribue le script (cf. [esplorazione.nathan.fr](http://esplorazione.nathan.fr)) de l'audio au terme de l'exploration du document.

### Énoncés possibles

**a.** Nome? Età? Segno zodiacale? Avete hobbies? Libro preferito? Chi è più timido?...

**b.** È di Napoli, ha 19 anni, si chiama Valerio, è toro, gioca molto ai videogiochi, il suo social preferito è YouTube, si veste bene, è simpatico...

**c.** È di Napoli, ha 18 anni, si chiama Maria Luisa, è bilancia, è timida e romantica, adora Harry Potter, è solare...

**d.** non so, mah... / ovviamente, in assoluto

**3.** Cette activité permet aux élèves de s'approprier les éléments repérés et/ou découverts, et de les réemployer de façon vivante. L'enjeu est de pouvoir présenter l'un des interviewés de la façon la plus fluide et naturelle possible.

L'enseignant(e) laisse aux élèves un temps de préparation. Ils peuvent s'appuyer sur les rubriques précédemment dégagées en notant des mots-clés, mais ne doivent en aucun cas rédiger leur production. Chacun présente ensuite le personnage choisi à son camarade. Celui-ci peut compléter le portrait en suggérant un élément supplémentaire.

### Énoncé possible

È un ragazzo molto simpatico ma un po' pazzo. Si chiama Valerio. Adora giocare ai videogiochi. Legge anche libri ma passa molto tempo su YouTube e fa molta attenzione a come si veste. Ha un'amica che si chiama Maria Luisa.

### Prolongements

• Phonologie : au terme de l'exploration du document et avant de distribuer le script, l'enseignant(e) propose le travail sur la phonologie (cf. *Osserva la lingua*, p. 21). //Elle peut ensuite faire repérer les phrases exclamatives dans l'audio.

**2. Entraînement à la lecture** : à partir de l'audio, l'enseignant(e) fait repérer les questions et les phrases exclamatives en utilisant le script, puis il/elle demande aux élèves de les lire à deux, l'enseignant(e) passe dans les rangs pour écouter.

3. Travail sur l'implicite : nouvelle écoute, les élèves ont le script de l'audio sous les yeux (cf. [esplorazione.nathan.fr](https://www.esplorazione.nathan.fr/)), l'enseignant(e) peut leur demander de repérer tout ce qui est du domaine de l'implicite (ex. les taquineries, les « non phrases », le rôle de l'intonation, etc.), chacun endosse le rôle de médiateur et explique aux autres ce qu'il a trouvé en justifiant ce qu'il avance.

4. Les élèves peuvent visionner l'intégralité de la vidéo sur YouTube (<https://www.youtube.com/watch?v=X2pNtVs0Q18>) et donner leur avis sur les jeunes Weedy (es. *È vero è proprio solare però...*). L'enseignant(e) peut également leur demander de repérer les informations complémentaires, en particulier celles permettant de définir leur rapport à YouTube.

5. Au terme du parcours, il/elle peut inviter les élèves à indiquer quelle image Valerio et Luisa ont d'eux-mêmes. On fera également une première mise en perspective par rapport à la problématique *Giovani, solo moda e social media?*

## 2 Guarda e parla



→ p. 20

### ► Objectifs de communication

- A2 Repérer les éléments pertinents pour identifier et présenter un document
- A2 Interviewer et être interviewé(e)

### ► Objectifs linguistiques

- Grammaire : la phrase interrogative, le présent (*è/sono* équivalent de « c'est » / « ce sont »)
- Vocabulaire : le lexique relatif à la narration, aux objets
- Phonologie : l'intonation interrogative

### ► Objectif culturel

- Découvrir un roman à succès

#### INFORMATIONS SUR LE DOCUMENT

##### → Document iconographique

Il s'agit de la couverture du roman *Succede*, le deuxième roman de Sofia Viscardi (2017), jeune YouTubeuse et romancière milanaise (née en 1998). Ce roman a eu un grand succès auprès des jeunes Italiens et a même été adapté au cinéma par Francesca Mazzoleni en 2018.

#### Sinossi

*Succede* è il diario delle emozioni, delle sensazioni, dei sentimenti di Margherita, per tutti Meg, e dei suoi amici, quattro adolescenti sedicenni che condividono tutto: da un'alba milanese, a un rifugio sul tetto, le sneakers, la camicia di jeans, la musica nelle cuffie, la scuola e i primi baci.

### Mise en œuvre en classe

L'art de l'axe mineur dont il est ici question est la littérature.

#### 1. Entrée par l'image et le texte.

L'enseignant(e) invite les élèves à observer la couverture du roman et à formuler des hypothèses sur les personnages et le contenu du livre afin de créer un horizon d'attente. Les élèves vont pouvoir formuler des hypothèses sur la personne qui est représentée sur la photo, sur le lieu, les objets étalés sur la couette, une situation possible...

Mise en commun : l'enseignant(e) inscrit au tableau les éléments repérés.

#### Énoncés possibles

- È un romanzo di Sofia Viscardi, il titolo è *Succede*.
- Parla di quattro ragazzi, delle loro emozioni, di quello che amano fare: ascoltare musica...

2. Les éléments correspondant aux consignes a. et b. auront très probablement déjà été repérés. Les consignes c. et d., vont permettre d'aller plus loin, de mettre en évidence le type de récit concerné (*diario*) et le style qui renvoie à la génération concernée par le récit : *i Millennials*.

Certains termes qui pourraient être encore peu connus comme *diario*, *crescita* seront découverts en contexte.

#### Énoncés possibles

- a. Il titolo del romanzo è *Succede*. L'autrice è Sofia Viscardi.
- b. I protagonisti sono quattro ragazzi.
- c. È un diario che racconta una storia di crescita.
- d. È un romanzo scritto in una lingua nuova, quella dei Millennials.

3. Cette activité permet non seulement le réemploi des termes repérés mais également le recours aux phrases interrogatives (*chi*, *come*, *perché*). Il s'agit de s'entraîner, dans une situation de communication naturelle, à prendre la parole en interaction. Cela permet également à l'enseignant(e) de rappeler l'importance de l'intonation interrogative.

#### Énoncé possible

- Buongiorno Sofia!
- Buongiorno.
- Per favore ci presenti il tuo ultimo romanzo?

- Certo! Allora, il titolo è *Succede*, è la storia di quattro adolescenti.
- È un libro che ha già molto successo, no?
- Sì, perché i protagonisti parlano come tutti i ragazzi di oggi, con la lingua dei Millennials.
- Ah sì? Bene! Grazie, Sofia! Arrivederci!
- Prego. Arrivederci.

### Prolongements

- Au terme de l'exploitation de l'activité 2, l'enseignant(e) peut demander aux élèves de présenter le roman à l'oral.
- Il/Elle peut leur demander d'imaginer « l'identikit » d'un des protagonistes à partir des objets figurant sur la photographie de la couverture.
- Au terme du parcours, l'enseignant(e) lance une mise en perspective par rapport à la problématique *Giovani, solo moda e social media*? Ce travail sera facilité par le visionnage de la bande-annonce du film adapté du roman, proposé dans la rubrique *A casa* (cf. [esplorazione.nathan.fr](http://esplorazione.nathan.fr))

### Cugini europei

Cette rubrique peut être abordée à la suite de l'exploration du document 3.

L'enseignant(e) laisse tout d'abord réagir les élèves. Ils remarqueront sans doute la racine commune (es. *persona*) ainsi que les différences orthographiques (ex. un seul *n* en italien et en anglais pour *personalità* / *personality*) et sans doute également le fait que les mots en *-tion* en français et en anglais correspondent à des mots en *-zione* en italien (ex. *action* / *azione*). Si les élèves ne l'ont pas relevé, l'enseignant(e) attire leur attention sur le phénomène d'assimilation régressive présent dans le mot *carattere*, sans doute déjà repéré et étudié au collège à partir des chiffres et/ou des mois de l'année (*sette, otto, settembre, ottobre, ecc.*). L'enseignant(e) leur demande, en binôme, de trouver au moins cinq mots présentant ce phénomène. Il/Elle peut également proposer une activité de *Botta e risposta* portant sur les mots en « *-tion* » (ex : *station* / *stazione*) avec un arbitre pour vérifier les réponses.

### A casa

→ Vidéo

→ Durée : 1'43"

<https://www.youtube.com/watch?v=BQ7Sd4XtMmc>  
L'enseignant(e) propose aux élèves de visionner ce document au terme du travail effectué à partir de la couverture du roman.

De retour en classe, les élèves s'expriment librement à propos du document. Ils auront sans doute repéré des informations complémentaires sur les lieux où se déroule l'action, l'identité des protagonistes, leur apparence, et formulé des hypothèses sur leurs relations, voire même une intrigue possible. Cela peut donner lieu à une petite activité orale en interaction, les élèves confrontent et justifient leurs hypothèses. Ils pourraient également lire la trame du roman sur Internet. Selon l'envie motivée des élèves, cela pourrait donner ultérieurement lieu à une activité de comparaison entre la trame du roman et la bande-annonce (les points communs ou, au contraire, ce qui semble manquer). Les élèves ont alors aussi la possibilité de s'exprimer sur leurs propres goûts en matière de livres, de films, etc.

### Prolongement

Le livre pourrait être acquis par le 3C du lycée et être mis à disposition des élèves. Le style est simple et la langue accessible. Les élèves pourraient apprécier de pouvoir l'emprunter et, pourquoi pas, en faire une fiche de lecture et/ou en débattre en fin de séquence.

3

## Leggi e parla



→ p. 21

### ► Objectifs de communication

- A2-B1 Comprendre l'essentiel d'un autoportrait, l'expression de réactions et de sentiments
- A2-B1 Demander et donner des informations à propos d'une personne

### ► Objectifs linguistiques

- Grammaire : les articles contractés ; le présent de l'indicatif
- Vocabulaire : le lexique relatif aux objets, aux activités, aux émotions
- Phonologie : l'intonation interrogative

### ► Objectif culturel

- Découvrir un auteur célèbre très apprécié des jeunes Italiens : Alessandro D'Avenia

### INFORMATIONS SUR LE DOCUMENT

#### → Texte littéraire

Ce texte est extrait de *Bianca come il latte, rossa come il sangue*, premier roman d'Alessandro D'Avenia, publié en 2011 et devenu depuis un best-seller international. Il a été adapté au cinéma en 2013.

### Quarta di copertina

Leo è un sedicenne come tanti: ama le chiacchiere con gli amici, il calcetto, le scorribande in motorino



e vive in perfetta simbiosi con il suo iPod. Le ore passate a scuola sono uno strazio, i professori “una specie protetta che spero si estingua definitivamente”. Così, quando arriva un nuovo supplente di Storia e Filosofia, lui si prepara ad accoglierlo con cinismo e palline inzuppate di saliva. Ma questo giovane insegnante è diverso: una luce gli brilla negli occhi quando spiega, quando sprona gli studenti a vivere intensamente, a cercare il proprio sogno. Leo sente in sé la forza di un leone, ma c'è un nemico che lo atterrisce: il bianco. Il bianco è l'assenza, tutto ciò che nella sua vita riguarda la privazione e la perdita è bianco. Il rosso invece è il colore dell'amore, della passione, del sangue; rosso è il colore dei capelli di Beatrice. Perché un sogno Leo ce l'ha e si chiama Beatrice, anche se lei ancora non lo sa...

### Mise en œuvre en classe

Les élèves se trouvent ici confrontés à un extrait littéraire qui va leur demander un effort pour accéder à l'essentiel, en particulier aux éléments relatifs à l'image que Leo a de lui-même, dont tous ne sont pas explicites.

1. Cette consigne porte sur le paratexte (source du document, titre du roman et titre de l'extrait, date de parution du roman, illustration). Il est bon d'entraîner les élèves à bien observer tous ces éléments qui permettent de créer un horizon d'attente. Cela constitue une bonne introduction à la lecture qui se trouve ainsi motivée par la vérification des hypothèses émises à partir du paratexte.

C'est aussi l'occasion de réactiver la prononciation des chiffres, des dates ainsi que de l'emploi de l'article contracté avec les dates (*nel / del 2011*).

#### Énoncés possibles

- È una pagina / un brano di (tratto da) un romanzo del 2011. Il titolo è... / È intitolato...
- L'autore è...
- Il titolo del testo è *Autoritratto*.
- Forse il narratore si presenta.
- Forse il protagonista è una ragazza: “Bianca come il latte, rossa come il sangue”.
- Forse è un ragazzo che ha la moto...

2. Avant de demander aux élèves de lire le texte, l'enseignant(e) veille à les rassurer en leur rappelant qu'ils ne doivent pas forcément tout comprendre et qu'ils ne doivent pas se laisser arrêter par des mots inconnus car leurs acquis leur permettent de repérer les éléments demandés.

Chaque consigne amène l'élève à naviguer dans le texte pour effectuer les repérages demandés.

L'enseignant(e) prend soin de donner lecture du texte avant la mise en commun, afin de fournir un modèle sonore aux élèves.

#### Énoncés possibles

- a. Il narratore è un ragazzo. Si chiama Leo. Ascolta la musica che ama e che provoca emozioni. Parla di sé e di due amici (Niko e Beatrice).
- b. Sa ascoltare gli altri. Ha una bella voce.
- c. Non sa rimanere solo e prova rabbia.
- d. Ascolta musica, chatta e gira senza meta con il suo bat-cinquantino.

3. Cette activité permet de réemployer les éléments repérés précédemment dans une situation de communication naturelle. Elle permet également de mettre en scène un extrait de roman comme le ferait un acteur ou un comédien, ce qui permettra à tous de travailler l'intonation. Avant de lancer l'activité, l'enseignant(e) aborde la rubrique *Ti aiuto!*, en demandant aux élèves de proposer une question possible en utilisant chacun des mots.

#### Énoncés possibles

- Ciao Niko!
- Salve Bea!
- Non c'è il tuo amico oggi?
- Non so, forse arriva. Ma sai, lui è un po' particolare. Forse è in giro con il suo bat-cinquantino o forse è ancora a casa ad ascoltare musica.
- Com'è romantico!

### Prolongements

- Les consignes ont amené les élèves à dégager les informations explicites. L'enseignant(e) peut poursuivre l'exploration du document afin de faire émerger l'image que Leo a de lui-même : quels sentiments il éprouve à l'égard des autres (amitié pour Niko, intérêt pour ses interlocuteurs de chat, attirance pour Beatrice), la façon dont le style exprime son insatisfaction (es. *Ma perché sono così!*, *Che rabbia!*, ecc.).
- Au terme de l'exploration du texte, l'enseignant(e) peut aborder le fait de langue portant sur les articles contractés.
- La photo qui illustre le document peut ensuite donner lieu à la création d'une couverture à la manière du document 2.

Au terme du parcours, l'enseignant(e) peut inviter les élèves à indiquer quelle image Leo a de lui-même. Il/Elle fait également une mise en perspective par rapport à la problématique *Giovani, solo moda e social media*?

## 1. Morphologie

### • Les prépositions contractées avec l'article

Ce fait de langue très fréquent, abordé au collège, n'est cependant pas toujours totalement acquis. Il sera bon de le consolider tout au long de l'année, de même que l'emploi des articles, l'article défini en particulier. Avant d'aborder les articles contractés, l'enseignant(e) fait effectuer le *Ripasso* proposé dans la rubrique *Lingua e attività* (cf. manuel p. 24).

→ in, da, a, di

→ in + l' ; da + il ; a + la ; di + il

### PRATICA

nella mia stanza – ai compagni – dalle 3 alle 5 – degli sportivi

## 2. Phonologie

MP3 élève piste 02

CD classe piste 03

### • L'intonation interrogative et exclamative

Les auteurs ont choisi d'aborder la phonologie par l'intonation, car cet aspect est fondamental pour la production et la perception du sens. On aborde ici sa fonction élémentaire. Mais ses autres valeurs seront abordées régulièrement au fil des unités.

### Script

Voi due litigate?

Voi due litigate!

È romantico!

Si veste bene?

È romantico?

Si veste bene!

### Azione!



→ p. 21

Ce projet intermédiaire de fin de *Tappa 1* permet de mobiliser tous les éléments acquis lors du parcours d'exploration des trois documents. Les élèves entraînés lors des activités précédentes pourront cette fois mobiliser leurs acquis et les transférer en se concentrant sur des personnes réelles : leurs camarades de classe. Avant de lancer l'activité, l'enseignant(e) indique aux élèves qu'ils peuvent s'inspirer de *l'Intervista doppia* du premier document et des activités déjà effectuées. Un temps de préparation sera accordé aux élèves pour rassembler leurs idées. Ils pourront noter quelques mots-clés s'ils le souhaitent sans toutefois rédiger des phrases. Si l'enseignant(e) le juge bon, il/elle pourra les laisser parcourir rapidement la trace écrite figurant dans leur cahier.

Chaque élève sera à tour de rôle « interrogateur » et « interrogé ».

Cette activité peut être le lieu d'une évaluation formative, l'enseignant(e) passant dans les rangs pour observer. Il/Elle pourra apprécier notamment les thèmes abordés, le type de questions posées, la variété du vocabulaire utilisé, la correction de l'emploi des articles, la qualité de l'intonation.

## TAPPA 2

### Gruppo sì o gruppo no?

→ Manuel pp. 22-23

Cette *Tappa* aborde principalement le rôle du regard d'autrui dans la perception que l'on peut avoir de soi ainsi que le rapport au groupe.

## 1 Leggi e parla



→ p. 22

### ► Objectifs de communication

A2 Comprendre l'essentiel d'un bref article internet

A2-B1 Exprimer un avis ; participer à une discussion

### ► Objectifs linguistiques

• Grammaire : le présent de l'indicatif

• Vocabulaire : le lexique relatif à l'apparence et au comportement

### ► Objectif culturel

• Découvrir le rapport à la mode de jeunes Italiens

### INFORMATIONS SUR LE DOCUMENT

#### → Article en ligne

Ce texte est extrait d'un article Internet publié sur le site *Noisiamofuturo* à l'occasion du *Festival dei giovani* de Gaeta, dont la première édition date de 2015.

Il aborde le rapport des jeunes à la mode, le rôle à double tranchant qu'elle peut jouer dans l'affirmation de soi, le rapport aux autres.

### Mise en œuvre en classe

La problématique que pose le titre de cet article est très proche du thème abordé dans d'autres documents comme la chanson *I giovani* de Jovanotti ou d'une scène de film pour la jeunesse comme *Caterina va in città* de Paolo Virzì, deux documents qui pourraient être également proposés selon l'intérêt des élèves.

1. Comme pour tout document textuel, l'enseignant(e)



invite les élèves à s'exprimer librement à partir du paratexte (source du document, titre, bandeau...).

### Énoncés possibles

- È un articolo tratto da un sito Internet che si chiama *Noi siamo futuro* (forse l'autore è giovane?).
- Forse è stato scritto in occasione del *Festival dei giovani*.
- Forse si svolge in Campania, a Napoli.
- Parla probabilmente dei giovani.
- Il titolo è una domanda. L'autore si chiede se i giovani sono tutti uguali. Forse l'articolo risponde a questa domanda.

2. Les éléments à repérer figurent explicitement dans le document, les repérages demandés suivent le déroulement du texte (à l'exception du terme *cloni* qui relève de la consigne *b.* et qui apparaît en fin de parcours).

L'enseignant(e) peut, selon le degré d'autonomie des élèves, proposer chaque consigne suivie à chaque fois d'une mise en commun ou bien proposer l'ensemble des consignes.

L'enseignant(e) s'assure comme toujours que les consignes sont bien comprises, et il/elle rappelle aux élèves que leurs acquis leur permettent de comprendre ce qui est demandé, indépendamment des mots encore inconnus.

L'enseignant(e) prend soin de donner lecture du texte avant la mise en commun afin de fournir un modèle sonore aux élèves. Lors de la mise en commun, on éclaire le sens des mots ayant pu constituer un obstacle (*deriso, tempestato, schemi, odierna*).

L'enseignant(e) évite autant que possible la traduction, sauf pour certains noms d'objets spécifiques, d'espèces animales, végétales. Dans ce cas, il/elle montre une illustration car, si les élèves peuvent connaître l'équivalent français, ils ne connaissent pas forcément l'élément auquel il renvoie. Afin d'aider les élèves à développer des stratégies de compréhension du lexique, l'enseignant(e) procède par inférence, en s'appuyant sur le contexte ou la composition du mot, selon le cas. Exemples : *deriso*, si les élèves connaissent *prendere in giro* cf. *la presa in giro*, l'enseignant(e) donne l'explication du mot par une périphrase en Italien, sinon l'enseignant(e) donne l'infinitif *deridere*, en demandant aux élèves quel verbe ils peuvent reconnaître (*ridere*) – et quel sens on peut en induire pour *deridere*, compte tenu de la phrase précédente *mal guardato, discriminato*. Pour *odierna*, l'enseignant(e) peut solliciter

les éventuels élèves latinistes, sinon on indiquera la racine *hodie* et son sens, à partir duquel les élèves pourront déduire le sens de l'adjectif *odierna* (*di oggi*).

### Énoncés possibles

- a. I giovani e la moda / I giovani e il gruppo, ecc.
- b. in massa / tutti / cloni
- c. Quello che piace: consolidare l'autostima / il desiderio di apparire. I rischi: non venire considerato / essere deriso / discriminato / isolato / il bullismo
- d. gli "hipster"

3. Cette activité va non seulement permettre de réemployer le lexique et les faits de langue observés et explorés, mais également de mettre en scène les écueils que peuvent constituer les contraintes imposées par la mode.

Du point de vue linguistique, cette activité représente un entraînement à la formulation d'un avis au moyen d'outils essentiellement lexicaux (cf. *Ti aiuto!*). Elle permet également de poursuivre le travail sur l'intonation interrogative, exclamative et également expressive (visant à convaincre).

Au terme du débat, l'enseignant(e) peut introduire, ou réactiver selon le cas, certains proverbes appréciés par les élèves (*es. il mondo è bello perché è vario, tutti i gusti sono giusti...*).

### Énoncé possible

- Secondo me è stupido seguire la moda di tutti.
- Perché?
- Perché non siamo tutti uguali, non siamo robot!
- Non sono d'accordo, è bello appartenere a un gruppo perché così non ti senti solo...

### Prolongements

• L'enseignant(e) va plus avant dans l'exploration du document et fait émerger l'implicite en demandant aux élèves d'identifier les facteurs qui expliquent le pouvoir qu'exerce la mode : publicité, besoin de se rassurer, de s'affirmer, attentes sociales. Ce travail les conduit à s'attacher aux expressions et aux mots employés : *ipnotizzati dalla pubblicità, desiderio di apparire, consolidare l'autostima, il proprio « io », gli schemi della società odierna, ecc.* Il/Elle leur demande ensuite d'expliquer comment et dans quelle mesure, d'après eux, ces facteurs interviennent dans les comportements. Ce travail peut être conduit en binôme, avec mise en commun collective, ce qui donne à chaque binôme

l'occasion d'effectuer une activité de médiation.

• Au terme de l'exploration, l'enseignant(e) peut organiser une discussion pour répondre à la question : *Giovani, tutti uguali, tutti simili?* On pourra à cette occasion faire écouter la chanson *I giovani*, de Jovanotti (1994).

Au terme du parcours, l'enseignant(e) demande aux élèves de suggérer un début de réponse à la question posée par le titre. Il/Elle fera également une première mise en perspective par rapport à la problématique *Giovani, solo moda e social media?*

### Ti aiuto!

On trouve ici un ensemble d'éléments permettant de donner un avis par des moyens essentiellement lexicaux, acquis ou déjà rencontrés au collège. Cette liste peut être complétée par les élèves (ex. *è vero, hai ragione, sicuro, certo...*).

Avant de lancer l'activité 3, l'enseignant(e) donne lecture des mots, en demandant ensuite aux élèves de les utiliser pour proposer un énoncé en réponse à l'une des affirmations contenues dans l'article : *i giovani sono ipnotizzati dalla pubblicità, chi non segue la moda è discriminato, i giovani sono tutti simili, sono cloni, gli hipster sono anticonformisti...*

## 2

## Guarda e scrivi

→ p. 22

### ► Objectifs de communication

- A2-B1 Comprendre l'essentiel et le détail d'un dialogue
- A2-B1 Rédiger les sous-titres italiens pour un DVD

### ► Objectifs linguistiques

- Grammaire : le présent de l'indicatif des verbes réguliers et irréguliers (*fare, sapere, dovere, volere*) ; impératif
- Le vocabulaire : le lexique des activités (*giocare, telefonare*), des sentiments, des réactions, des interjection (*Forza!*)
- Phonologie : l'intonation interrogative et exclamative

### ► Objectif culturel

- Découvrir un film de Federico Moccia, écrivain et metteur en scène (es. *Tre metri sopra il cielo*)

### ► Objectif méthodologique

- Rédiger des sous-titres

#### INFORMATIONS SUR LE DOCUMENT

→ Vidéo

→ Durée : 1'18"

Script : [esplorazione.nathan.fr](http://esplorazione.nathan.fr)

Il s'agit d'un extrait vidéo du film de Federico Moccia, *Non c'è campo* (2017), une comédie qui

traite de l'addiction aux portables : *"il regista e scrittore per ragazzi [...] pur restando ancorato al genere della teen comedy contemporanea, esilia i suoi protagonisti [...] in un paesino sperduto della penisola salentina, ruba ai messaggiaiori seriali la preziosa connessione e li "promuove" nell'astinenza momentanea a "ragazzini d'altri tempi". (tratto da: [www.comingsoon.it](http://www.comingsoon.it))*

### Script

**Signore:** Ragazzi!!!! Con me non c'è problema! Venite a telefonare!

**Ragazzo 1:** No, guarda... Sembra normale.

**Ragazzo 2:** Eh rega' ma è una truffa, ma che stat' a fa'? Aoh!

**Artista:** Ragazzi! Ma fate sul serio? Ma vi state guardando un attimo? Siete qua tutti insieme sembra che siate da soli... E dovete per forza telefonare! Ma la volete fini'! Cercate di ricomunicare guardandovi in faccia! Che tanto è pure gratis, o no, Gino? Che poi, è una questione di prospettiva... Chi l'ha detto che non c'è campo? Forza! Venite qua! Lauraaaa! Forzaaaa!!!

**Professoressa:** No, no,no!! Non so giocare! Non so giocare!

**Artista:** Ma neanche loro sanno giocare!

### Mise en œuvre en classe

1. L'enseignant(e) demande aux élèves d'observer le photogramme et de formuler des hypothèses sur la nature de la vidéo, sur les personnages et sur un contenu possible, afin de créer un horizon d'attente. Ce sera l'occasion d'introduire et d'élucider en situation l'expression *Non c'è campo!*

Puis l'enseignant(e) lance le premier visionnage qui permettra de vérifier ou d'infirmer les hypothèses émises. Les élèves seront sans doute en mesure d'identifier la situation et d'indiquer les principaux moments de l'action. Quelques éléments du dialogue auront également probablement été repérés.

### Énoncés possibles

- Sono giovani con adulti, forse dei professori.
- Non sono a scuola ma in campagna dove è difficile telefonare.
- Uno degli adulti li fa giocare insieme a calcio con una lattina. Una ragazza non gioca; sembra triste...

2. Les consignes permettent de faire émerger les points essentiels : la dépendance au smartphone (les jeunes veulent téléphoner à tout prix ; un seul proteste « *ma è una truffa* ») ; l'importance du contact direct et d'une

activité partagée ; le plaisir qu'on peut en retirer. Le dernier repérage va être l'occasion d'entraîner les élèves à décrire une réaction et à exprimer un sentiment.

L'enseignant(e) propose un visionnage pour chaque consigne de repérage, suivi de la mise en commun des éléments repérés. Un visionnage de validation peut être effectué, si nécessaire.

L'audio fournit l'essentiel des réponses (en particulier pour la consigne *b.*) mais les images vont également aider à la compréhension (cf. consigne *a.*) et particulièrement la consigne *c.* pour laquelle les indices sont exclusivement visuels, si l'on excepte les cris de joie du groupe.

L'enseignant(e) peut par conséquent, en particulier pour cette partie, explorer comment le langage filmique (l'utilisation des différents plans, des jeux de champs et contre-champs, notamment l'échange de regard entre les deux jeunes filles, l'utilisation de la musique, etc.) produit du sens.

### Énoncés possibles

- a.** Vogliono telefonare. Sono pronti a pagare 2 o 5 euro al minuto.
- b.** di giocare tutti insieme
- c.** Sono esitanti e poi molto contenti. Anche gli adulti giocano. Una ragazza però non gioca con loro. È triste.

**3.** On a ici une activité de médiation puisqu'il s'agit de passer d'un médium à un autre afin de rendre le message accessible à certains publics, par exemple afin de faciliter l'accès du film en VO à un public étranger ou à des personnes sourdes ou malentendantes.

Elle constitue également un entraînement à l'orthographe puisqu'il s'agit de transcrire ce qui est entendu.

L'enseignant(e) peut se limiter à demander la transcription du dialogue. Cependant, la rédaction de sous-titres constitue une activité spécifique : il ne s'agit pas de transcrire littéralement les dialogues, mais d'en restituer l'essentiel le plus fidèlement possible, en tenant compte de la limitation du nombre de signes : une ligne ne doit pas comporter plus de 35 caractères, et une image ne doit pas comporter plus de deux lignes de sous-titres (cf. <https://apprendre-le-cinema.fr/le-soustitrage/>).

Cependant, s'agissant d'une activité qui n'est pas familière aux élèves, on n'attendra pas que ce critère soit rigoureusement respecté. Les élèves retranscriront d'abord l'audio, puis en un second temps rédigeront les sous-titres. Pour ce faire, ils seront amenés à dégager les éléments essentiels (ce qui constitue un entraînement à la compréhension fine) voire à reformuler.

Ce travail peut être effectué en salle multimédia,

en binôme, afin que les élèves puissent s'entraider. L'enseignant(e) met ensuite en commun, et l'on confrontera les différentes propositions. On pourra alors choisir collectivement les solutions les mieux venues.

### Énoncés possibles

**(Entre parenthèses, les éléments à supprimer dans les sous-titres)**

Ragazzi!!!! (non c'è problema!) Venite a telefonare!

– (No, guarda... sembra normale.)

– (Eh rega') ma è una truffa (ma che stat' a fa'? Aoh!).

– Ragazzi! (Ma fate sul serio? Ma vi state guardando un attimo? Siete qua tutti insieme sembra che siate da soli...) dovete per forza telefonare! (Ma la volete fini!) Cercate di ricomunicare guardandovi in faccia! (Che tanto è pure gratis, o no, Gino? Che poi, è una questione di prospettiva.). Chi l'ha detto che non c'è campo? Forza! (Venite qua! Lauraaaa! Forzaaaa!!!)

– (No, no, no!!) Non so giocare! (Non so giocare!)

– Ma neanche loro sanno giocare...

### Prolongements

- L'enseignant(e) peut montrer la bande-annonce officielle du film, en particulier le début, qui met bien en évidence l'obsession et la dépendance au smartphone. <https://www.youtube.com/watch?v=H2JQkRRaX4k>
- À partir des propos du protagoniste adulte, l'enseignant(e) peut faire repérer questions et exclamations, ce qui permet de prolonger le travail sur l'intonation effectué en *Tappa 1*.
- L'enseignant(e) peut également demander aux élèves d'essayer de repérer une réplique comportant quelques particularités de prononciation : *ma che stat' a fa'? Aoh!*

Au terme du parcours, l'enseignant(e) demande aux élèves de suggérer un début de réponse à la question posée par le titre de la *Tappa*.

II/Elle continue également la mise en perspective par rapport à la problématique *Giovani, solo moda e social media?*

## 3 Leggi e scrivi



→ p. 23

### ► Objectifs de communication

- A2** Comprendre l'essentiel d'un récit : actions et déroulement
- B1** Repérer les réactions des personnages, les émotions et les sentiments exprimés

## ► Objectifs linguistiques

- Grammaire : les articles définis et contractés ; le présent de l'indicatif des verbes réguliers et irréguliers (*sapere, volere, andare*)
- Vocabulaire : le lexique des actions et des émotions

## ► Objectif culturel

- Découvrir une auteure italienne connue : Paola Mastrocola

### INFORMATIONS SUR LE DOCUMENT

#### → Texte littéraire

Il s'agit d'un extrait de *Una barca nel bosco* de Paola Mastrocola, roman « culte », apprécié notamment des jeunes. Paru en 2003, il reçoit différents prix en 2004 : le prix Campiello et le prix Alassio Centolibri – *Un Autore per l'Europa*.

### Quarta di copertina

Questa è la storia di Gaspare Torrente, figlio di pescatore e aspirante latinista, approdato a Torino da una piccola isola del Sud Italia. Un ragazzo come lui, che a tredici anni traduce Orazio e legge Verlaine, deve volare alto, deve fare il liceo e dimenticare il piccolo mondo senza tempo dell'isola. E allora eccolo entrare al liceo, dove non trova grandi maestri ma insegnanti impegnati a imbastire compresenze, eccolo accanto ai compagni, con le scarpe sbagliate e la felpa senza cappuccio. È fuori moda, fuori tempo, fuori posto: un pesce fuori dalla sua acqua, una barca in un bosco.

### Mise en œuvre en classe

Par effet de miroir, ce texte propose une mise en scène proche de celle que les élèves ont jouée dans le jeu de rôle proposé au terme de l'exploration du deuxième document avec, d'une part, le jeune homme dans le rôle de victime de la mode et, d'autre part, dans le rôle d'un rapport raisonné au thème, une mère stupéfaite et impuissante.

Il sera alors intéressant de faire remarquer le désarroi dans lequel se trouve le personnage principal qui, en fait, ne semble avoir aucune opinion personnelle sur ses chaussures ; des chaussures qu'il aimait bien par ailleurs avant de remarquer qu'elles étaient différentes de celles des autres.

La scène des chaussures lancées sur la table, où se trouvent des spaghettis, peut ensuite donner lieu à une réflexion sur la violence de la réaction et son motif.

**1.** Comme pour tout texte, l'enseignant(e) demande aux élèves de s'exprimer librement à partir du paratexte [source du document, titre du roman, celui de l'extrait, date de parution du roman, illustration]. À partir de ces éléments, les élèves peuvent identifier la nature du texte et formuler des hypothèses quant à son contenu.

Ils pourront, par exemple, situer la scène grâce à la photographie de jeunes devant un lycée et au titre de l'extrait. Le titre du roman est en revanche plus obscur mais l'enseignant(e) peut montrer aux élèves, à l'aide d'un vidéoprojecteur, la couverture du roman. Montrer les deux versions, celle de la première édition qui montre une barque dans un bois et celle plus récente où l'on voit un personnage seul dans un bois. La première fait ressortir l'inadéquation par rapport à l'environnement, tandis que la seconde suggère un sentiment d'isolement.

### Énoncés possibles

- È un testo tratto da un romanzo (intitolato) *Una barca nel bosco*, del 2003.
  - Il titolo del brano è: *Le scarpe degli altri*.
  - Forse è un testo che parla ancora di moda.
- Si les élèves ont vu la couverture :
- Forse parla di un ragazzo che si sente solo.

**2.** Ce texte permet, bien plus encore que le document 3 de la *Tappa 1*, de faire repérer l'implicite à travers les émotions des personnages esquissées par l'auteure. Chaque consigne est suivie d'une lecture silencieuse du texte.

Avant d'inviter les élèves à lire le texte, l'enseignant(e) leur demande de repérer les éléments relatifs à la situation d'énonciation : les personnages concernés, le moment, les lieux, le thème.

Mise en commun : l'enseignant(e) prend soin de donner lecture du texte auparavant, afin de fournir un modèle sonore aux élèves.

**Consignes a. et b. :** les élèves auront sans doute déjà repéré précédemment l'information demandée en a. Lors de la mise en commun, l'enseignant(e) invite les élèves à expliquer la raison du changement de la façon dont il considère ses chaussures.

**Consigne c. :** lors de la mise en commun, l'enseignant(e) demande aux élèves d'indiquer la façon dont le style traduit la colère du protagoniste : la répétition (*non voglio, stupido*), le crescendo (*stupide, stupidamente, stupidissima, perfino*).

**Consigne d. :** ce dernier repérage met en évidence à la fois le poids de la pression du groupe, celui de la mode, le désir d'être semblable aux autres.

### Énoncés possibles

- a.** È al primo anno del liceo, come noi.
- b.** Le sue scarpe sono per lui "stupidamente" marroni con una "stupidissima" para di gomma. Però, prima andavano benissimo per lui.

c. È “stufo marcio” perché nessuno ha delle scarpe così. E allora le sbatte sulla tavola. È arrabbiato.

d. Vuole scarpe Nike, bianche. Perché vuole essere come gli altri. Non vuole essere diverso.

3. Cette activité de production individuelle va permettre aux élèves de donner leur avis et d'argumenter modestement. Pour la réaliser, les élèves peuvent s'appuyer sur les éléments dégagés lors de l'exploration du document, mais aussi sur ceux mobilisés dans les deux documents précédents. Ils peuvent également utiliser les modalisateurs du premier document de la *Tappa 1*, les exclamations, les interrogations, les proverbes, etc.

Pour faciliter la tâche des élèves, avant de lancer l'activité, l'enseignant(e) fait imaginer collectivement le message posté par le protagoniste.

Cela est l'occasion d'attirer l'attention sur la difficulté à trouver un équilibre entre le danger d'être noyé dans une masse et le sentiment d'isolement et d'ostracisme, lorsque l'on est un adolescent.

#### Énoncé possible

– Non sono d'accordo con te! Ovviamente sei una vittima della moda, non hai personalità, sei un conformista! E poi, non lo sai che le scarpe marroni oggi sono vintage? Allora devi dirti che “tutti i gusti sono giusti” e che un regalo di tua madre è la cosa più importante!! Ciao!

– I tuoi compagni sono stupidi! Sono conformisti, tutti simili, tutti uguali, con le loro scarpe Nike. Sono vittime della moda! Vogliono le scarpe Nike perché è la moda del momento! Quello che conta non è il modo di apparire ma quello che sei. Non devi ascoltarli, vestiti come vuoi!

#### Prolongements

- L'enseignant(e) peut travailler sur la réaction de la mère. Il/Elle peut également proposer un travail d'interaction orale en binôme : imaginer et mettre en scène le dialogue entre la mère et le fils.
- Ce texte permet d'aborder le présent de l'indicatif.

Au terme du parcours, l'enseignant(e) demande aux élèves de suggérer un élément de réponse à la question posée par le titre de la *Tappa*.

Il/Elle continue également la mise en perspective par rapport à la problématique *Giovani, solo moda e social media?*

## Osserva la lingua

→ p. 23

### 1. Morphologie

- Le présent de l'indicatif

Cf. *Lingua e attività* p. 24

Ce temps, dominant dans les documents de l'unité, sera employé constamment durant l'année, au cours de l'exploration des documents (consignes, mises en commun...). C'est aussi celui qui comporte le plus de différences entre les groupes.

- guardare – ridere – dire – capire – sapere – stare – volere – andare – fare – partire
- sapere – stare – andare – fare

#### PRATICA

Olimpia **ha** un carattere solare. **Ride** spesso. **Sta** volentieri con gli altri. Insieme **ascoltano** musica, **vanno** al cinema e **fanno** sport.

Lei **è** un'ottima amica: **ascolta** gli altri e **sa** incoraggiarli.

### 2. Phonologie

MP3 élève piste 03

CD classe piste 04

- L'accent tonique

#### Script

1. meta	7. pubblicità
2. simile	8. stupido
3. qualità	9. così
4. musica	10. tavolo
5. compagno	11. metà
6. settimana	12. ideale

- avant avant-dernière syllabe : 2, 4, 8, 10
- avant-dernière syllabe : 1, 5, 6, 12
- dernière syllabe : 3, 7, 9, 11

## Azione!



Médiation

→ p. 21

Les précédentes activités auront permis aux élèves de réfléchir sur la question du rapport au groupe et tous n'auront peut-être pas le même avis. C'est pourquoi ce projet intermédiaire est proposé sous forme de travail en groupe afin que nul ne doive trop s'affirmer devant des camarades encore peu connus. Elle est l'occasion d'un entraînement à l'expression d'un avis motivé.

L'enseignant(e) peut guider le travail en proposant d'organiser les opinions sous les rubriques *Gruppo sì*, *gruppo no*. Un secrétaire rapporteur note les idées puis présente le résultat à la classe, les élèves du groupe complétant ensuite, si nécessaire.

Au terme du parcours de la *Tappa*, l'enseignant(e) fait avec les élèves collectivement la synthèse des éléments permettant de répondre à la problématique de l'unité.

## LINGUA E ATTIVITÀ

→ Manuel pp. 24-25

Cf. Mémento pp. 123 et 129

Se reporter à chaque *Tappa*.

**Objectifs grammaticaux :** les articles définis (*Ripasso*), les articles contractés, le présent de l'indicatif

En revoyant, au préalable, ce point de grammaire par différents repérages dans les documents proposés, les élèves vont être à même de mieux appréhender ensuite la formation des articles contractés.

L'enseignant(e) peut proposer d'autres activités de réemploi des articles définis. Par exemple, il/elle peut projeter des images, les élèves devant donner très vite une réponse à : *che cos'è? È/Sono... il/l'/lo/i/gli – la/l'/le*. De même, de nombreux sites comme, par exemple, *italianonline* proposent des exercices en ligne (en autocorrection) à faire chez soi ou en salle informatique.

### Corrigés des exercices du manuel

#### PRATICA 1

Ti mando l'ultima mia foto. Con me c'è **il** mio migliore amico. Abbiamo **gli** stessi gusti: ci piace **lo** sport, particolarmente **la** pallavolo. Ci piacciono anche **i** videogiochi. Andiamo spesso al cinema: preferiamo **le** storie di supereroi come **la** storia del *Ragazzo invisibile*.

#### PRATICA 2

Ti mando il video di presentazione **dei** ragazzi **della** classe. È stato fatto **dagli** studenti dell'ultimo anno del liceo. **Nel** video ci siamo tutti. Ci puoi vedere **nella** prima immagine. Io sono in prima fila, in centro; **alla** mia destra c'è un ragazzo alto, con i capelli ricci e **alla** mia sinistra c'è la mia migliore amica. La puoi riconoscere **dalla** felpa azzurra e **dai** capelli rossi.

#### PRATICA 3

**Vuoi** sapere che scuola frequento? Il mio liceo **prende** il nome da un vostro artista famoso. **Nasce** in Toscana e **impara** a dipingere a Firenze. **Parte** per Roma ma dopo **si trasferisce** a Milano poi in Francia. Tutti lo **ammirano** e **conoscono** il suo capolavoro, **dicono** che è un genio. Mi **sai** dire come **si chiama**? (→ Leonardo da Vinci)

#### PRATICA 4

Ragazzi, **sapete** che stasera **arriva** il mio corrispondente. Mi raccomando, **voglio** una bell'accoglienza! Dunque, non **dovete** ridere perché **ha** un accento! Tutti i ragazzi della sua classe parlano così perché gli inglesi non **possono** pronunciare bene la "erre" italiana e non **capiscono** quando uno **parla** troppo veloce. Allora a stasera!

#### PRATICA 5 (énoncé possible)

– Ehi, Luca, ti faccio vedere il video della mia classe!

– Ehi, ma siete numerosi!

– Sì! E vedi che siamo tutti molto diversi.

– È vero! Chi è lui?...

**Ou**

– Guarda, un messaggio di Luca!

– Che cosa dice?

– Chiede se vogliamo andare al cinema stasera.

Che ne dici?

– Mah, non so. Che cosa vuole vedere?

– *Non c'è campo*. È un film divertente.

– Allora andiamo!

### Lessico

→ p. 25

Au terme du parcours de l'unité, l'enseignant(e) aborde la rubrique *Lessico*. Cette rubrique vise à aider les élèves à structurer et à mémoriser le vocabulaire essentiel rencontré au fil des documents et de leur exploration. Il s'agit d'un vocabulaire destiné à l'expression. Les élèves pourront enrichir les différentes rubriques avec le vocabulaire déjà connu (es. *fisico: bruno, biondo, rosso; carattere: dinamico, intelligente, socievole*) ou d'autres termes découverts au fil de l'unité (es. *segno zodiacale, carina*).

### Prolongements

• Concours de la phrase ou du texte le plus long. L'enseignant(e) peut proposer un travail en binôme, les élèves devant créer une phrase ou un texte comportant le plus grand nombre possible d'éléments figurant dans les différentes rubriques.

• L'enseignant(e) peut également demander aux élèves de faire une « chasse aux mots » en localisant dans les différents documents les mots figurant dans la carte mentale.

3. Les élèves peuvent également être invités à proposer une rubrique supplémentaire pour la carte mentale (es. *vestiti*).



## Corrigés des exercices du manuel

### PRATICA 1

simpatico – felice – contento – introverso/timido

### PRATICA 2

Ac – Be – Cb – Dd – Ea

### PRATICA 3

- fisico: a-f-n-g-l
- carattere: e-i-m-o-d
- tempo libero: b-c-j-k-h

### PRATICA 4 (énoncé possible)

È una ragazza dai capelli castani e dagli occhi chiari. Nella foto sorride e sembra felice. È una ragazza solare che non nasconde i suoi sentimenti.

## PROGETTO FINALE

→ Manuel p. 26

### Ora tocca a te!

#### ► Objectif de communication

A2 Décrire et faire un portrait, exprimer simplement un avis

#### ► Objectif culturel

- Caractéristiques de jeunes Italiens

#### ► Objectifs linguistiques

- Grammaire : les articles définis, les articles contractés, présent de l'indicatif, l'expression *piace/piacciono*
- Vocabulaire : le lexique relatif au caractère, aux goûts, aux activités, aux technologies

#### ► Objectif pragmatique et méthodologique

- Écrire un article pour un blog

#### Mise en œuvre en classe

Le *progetto finale* demande à l'élève de mobiliser tout ou partie des acquis de l'unité afin de réaliser une production permettant de répondre à la problématique *Giovani Italiani, solo moda e social media?*

Avant de lancer l'activité, l'enseignant(e) fait récapituler aux élèves les éléments de réponse concernant la problématique. À partir de ces éléments, on élabore collectivement une ou deux conclusions possibles.

La production demandée est un article destiné au blog italien de la classe ou du lycée. Pour faire le portrait d'un jeune Italien, l'élève sera amené à mobiliser sa capacité à décrire, ainsi que les outils langagiers correspondants. L'article de blog est un texte spécifique : il n'est pas trop

long (traditionnellement environ 500 à 1000 mots), écrit dans un style accessible, avec des énoncés plutôt brefs, un titre attractif, des inter-titres, deux ou trois images en moyenne. Il est possible de mettre en gras certains mots, voire de créer quelques liens hypertexte. S'agissant de la première production écrite de l'année, on attendra plutôt 200 à 300 mots afin d'encourager les élèves, en les plaçant en situation de réussite probable. Avant d'aborder l'activité, l'enseignant(e) s'assure que les consignes de la rubrique *Ora tocca a te!* sont bien comprises, et il/elle relit avec les élèves les indications de la rubrique *Preparati!* Il/Elle insiste notamment sur la nécessité de mobiliser prioritairement les termes et les expressions connus et/ou découverts au fil de l'unité.

**1.** Les élèves peuvent choisir de parler d'autres jeunes Italiens tels que leurs correspondants. Ils peuvent également choisir d'en présenter plusieurs, afin de comparer leurs profils, leurs attitudes et ainsi de nuancer leur propos.

**2.** Ce point va permettre de réactiver les acquis appropriés tout au long du parcours d'exploration des documents de l'unité et de les consolider davantage, si besoin était.

Parmi les caractéristiques à lister, il ne sera pas inutile de rappeler aux élèves que celles-ci devront inclure, outre les éléments mentionnés à l'item 2, le rapport à la mode et aux nouvelles technologies. Ce sera l'un des points qui servira de guide lors de la sélection des informations (cf. *Preparati! 2*).

**3.** Cette fois, il s'agit de commencer de mettre modestement en place la compétence méthodologique. Les élèves vont devoir hiérarchiser les informations afin de structurer leur production. Le titre et les sous-titres (*Preparati! 5*) vont contribuer à mettre en évidence l'organisation du texte en sous-thèmes. Par ailleurs, les élèves ont, au cours de l'unité, rencontré différents connecteurs qu'ils vont pouvoir maintenant réutiliser à bon escient, afin d'articuler les parties de leur blog (*Preparati! 2 et 3*).

**4.** La recherche d'une illustration (*Preparati! 6*) permet de développer ou de laisser libre cours à la créativité. Car ce projet doit, non seulement permettre de vérifier les acquis et les savoir-faire, mais également mettre en valeur les qualités de créativité et d'imagination.

### Énoncés possibles (303 mots)

#### Due YouTubers di successo!

#### Chi sono?

Quest'estate ho conosciuto Valerio e Maria Luisa. Sono due amici napoletani. Hanno 18 e 19 anni.

Sono simpaticissimi. Lei è carina, divertente e solare. Lui è allegro, aperto al mondo e un po' pazzo. A tutti e due piace divertirsi e creare, particolarmente foto e video.

### **Due tecnodipendenti?**

Certo, lui passa ore a giocare ai videogiochi e lei a guardare video su YouTube. Usano (volentieri) i social media e dicono che il loro social media preferito è in assoluto YouTube. Infatti hanno creato il loro canale YouTube con il nome Weedy.

Però, non è il loro solo hobby: a tutti e due piace leggere. A Valerio piace molto *Noi, ragazzi dello zoo di Berlino*. Dice che è fantastico e consiglia a tutti di leggerlo. Invece Maria Luisa preferisce le storie di Harry Potter, dice che la trasportano in un altro mondo. A Maria Luisa piace anche fare recensioni e scrivere canzoni.

### **Quale rapporto con la moda?**

A tutti e due piace vestire bene, particolarmente a Valerio. Gli piace essere elegante. Forse è un po' eccessivo. Maria Luisa lo prende in giro: dice che si applica dalla mattina alla sera a essere una Barbie. Però non sembra essere

“modadipendente”. Lei non lo è di certo, anche se sta attenta all'apparenza: si trucca in modo discreto e indossa vestiti comodi che le piacciono.

### **La cosa più importante per loro**

È la loro amicizia. Vanno d'accordo anche se litigano perché Maria Luisa è permalosa, secondo Valerio. Però ognuno accetta i difetti dell'altro. Si prendono in giro ma in modo gentile e simpatico. Ognuno riconosce e apprezza le qualità dell'altro. Ognuno è importante per l'altro: il carattere solare di Maria Luisa aiuta Valerio, e lei sa che può contare su di lui.

E questo secondo me è la cosa più bella e più importante!

### **Prolongement**

Le *Progetto finale* peut aussi donner lieu à une évaluation formative permettant à l'élève de se situer par rapport aux objectifs visés. L'enseignant(e) peut également mesurer les acquis effectifs et programmer le cas échéant des activités de remédiation. (cf. grille d'auto-évaluation : [esplorazione.nathan.fr](http://esplorazione.nathan.fr)).